

広報

# むらた

2018

10

No. 533



## 特 集

～30年の友好を未来へつなぐ～

村田町・英国ウェールズ・フリンツシャー州  
友好姉妹都市調印30周年



# ウェールズ・フリントシャー州 市調印30周年



**30年の友好の絆**

村田町では、平成元年（1989年）4月英國ウェールズ・フリントシャー州（当時はクルワイド県アーリン&ディーサイド地方区・バツクリー、1996年にウェールズの地方自治法改正により現フリントシャー州）と友好姉妹都市を締結して今年で30周年を迎えました。

当時、交通網の発達や高度情報化時代の到来で、日本と外国との距離はますます縮まり、国際化への対応は国と国との関係だけにとどまらず、私たち一人ひとりの日常生活のレベルにおいても身近な問題となつており、全国の市町村でも「地域の国際化」を掲げて、さまざまな施策が企画され、実行に移されました。

また、本格的な国際化社会を迎えて、国際性豊かな人材の育成や、世界に開かれたまちづくりを実現するこ<sup>ト</sup>が課題となつており、海外派遣事業や国際交流事業などを積極的に進めていく必要性が出てきました。多くの市町村では、他国の市町村と友好締結の意志は持つていたものの、なかなか相手先の手掛かりやきっかけをつかめないでいたのが現状の中、村田町と英國ウェールズ・フリントシャー州は、お互いの誘致企業である第一電工（株）（本社・東京）の橋渡しによつて、友好姉妹都市を締結することができたのです。

それ以来、青少年の相互交流事業を中心に、お互いの国を訪問・ホームステイし、教育・文化・スポーツ・経済等の理解を深めるとともに、両市民の交流を通じて将来にわたる両国間の友好、福祉、世界平和に貢献することを誓い、相互理解の絆を深めてまいりました。

**友好関係を次の未来へ**



- ① 歓迎レセプション
- ② 英国研修
- ③ 友好姉妹都市調印30周年記念植樹(英国)
- ④ 村田町研修(カネショウにて講話)
- ⑤ 村田町研修(そば打ち体験)
- ⑥ 友好親善交流事業30周年記念植樹(城山公園)
- ⑦ 友好姉妹都市調印30周年英國表敬訪問

特集

# 村田町・英國 友好姉妹都

友好姉妹都市調印を締結してから30周年を記念して、平成30年7月28日から30日にウェーレズ・フリンントシャー州を表敬訪問し、記念植樹と姉妹都市交流協定書の締結を行いました。記念植樹は、ウェーレズ・フリンントシャー州・バックリー町のアーノルド副町長をはじめ議員参加のもと、これまでの両町の絆と友情をさらに発展させることを願い、Cercis (ハナズオウ)の木を植樹しました。姉妹都市交流協定の締結は、日本人派遣生の歓迎レセプションの中で行われました。協定書には、今後さらに両町の友情と善意の絆を末永くもたらすとともに、社会的、経済的、文化的な交流の新たな礎石になることを願い、ウェーレズ・フリンントシャー州のポール議長、村田町長、村田町議會議長など関係者で署名を行いました。

また、8月15日には友好親善交流事業を通しての両国のこれまでの軌跡を称え、ますますの発展を願い、城山公園にて記念植樹を行いました。記念樹は、英国の木「オーク(ナラの木)」で、町国際交流協会と今年度の国際交流事業派遣生が植樹を行いました。

私たち30年の月日の中で、姉妹都市というつながりだけにとどまらず、たくさんの人々が互いの町を行き来し、友情と絆を育んできました。

この先も友好関係が50年、100年と続き、次の未来へ向かってさらなる両国の友好関係が前進することを願っています。

2020年には、東京オリンピック・パラリンピックに向けて、訪日外国人の増加が見込まれています。村田町としても、世界に開かれた地域づくりや国際性豊かな人材育成のため、今後も国際交流事業などとおして、国外からも多くの方が訪れるまちづくりを目指していきます。

# フリントシャー州はどんなところ？

フリントシャー州は、イギリス・ウェールズ北部にあります。歴史の町チェスターからは西へ約18km、ビートルズで有名なリヴァプールへは、車で約1時間の距離です。また、首都ロンドンへは高速道路を使って車で約4時間、電車なら約3時間です。

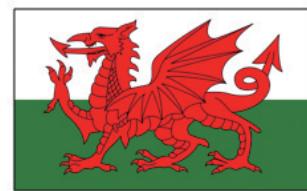
面積は137平方キロメートルで、人口約15万人です。水資源が豊富にあり、緑豊かな大自然に包まれた美しいところです。

産業は、歴史的にも有名な陶器工業やレンガ工業が盛んに行われ、特にここで生産されるレンガは良質で、東京丸の内にあったビルは日本に初めて輸出されたバックリーのレンガで建てられました。

フリントシャー州の人々の多くは、英国の中心的な住民であるイギリス人ではなく、独自の言語・文化を持つケルト人です。そのため、言語も国の主要語である英語のほか、ケルト語に属するウェールズ語も使われています。



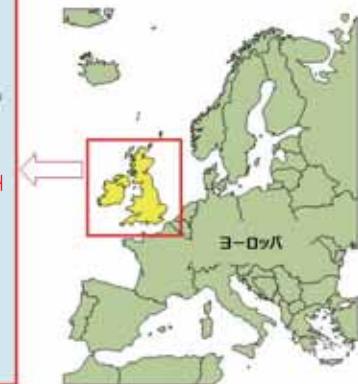
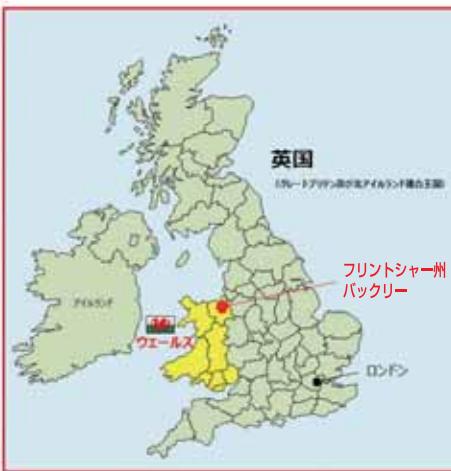
イギリス国旗



ウェールズ旗



フリントシャー旗



## ALT 外国語指導助手との「縁」

国際化に対応できる人づくりを実現するためには、小さいころから外国人や外国語、特に英語に触れておくことが必要であるということから、村田町ではこの調印が縁となり町内に英国人のALT（外国語指導助手）を招聘し、幼稚園や小学生の時から英国人と英語に直接触れる機会を設けています。授業や遊びを通して外国や英語、異文化に対する興味を子どもたちに持たせることができ、国際的な視野を持った人材育成につながり、村田町の国際交流の発展に大きな役割を果たしています。（現在、アレキサンダー先生が従事しています。）



## 英国ウェールズ・フリントシャー州&村田町 交流の架け橋

みやぎ蔵王三源郷推進協議会の事業として、平成30年7月26日から8月18日にかけて、英國ウェールズ・フリントシャー州との友好親善交流事業が行われました。交流を深めた村田町からの派遣生2名のレポートを紹介します。



僕は内気な性格なので日本とイギリスの留学生や、向こうのホストファミリーと親しくできるか、自分の英語が通じるのかなど不安がたくさんありました。そしてペアのアンディーとアレックスと初めて対面。彼らは僕よりもずっと身長が高く、最初に会った時は少し怖かったです。しかし彼らは笑顔で迎えてくれました。

イギリスでは場所によって違った良さがありました。ロンドンではビッグベンやバッキンガム宮殿など聞いたことがある建物や、映画に出てきそうな街並み、リヴァプールでは有名なサッカーチーム。その他にもオックスフォードやチェスター、マンチェスターなど、どこも歴史を感じる素晴らしい場所でした。

朝早くに移動、夜遅くに帰宅という日がほとんどでしたが、そこでアンディーとアレックス、ホストファミリーと過ごした日々はとても充実していて、イギリスでの生活は一瞬に感じられました。僕はイギリスでの日々を絶対に忘れません。

日本に帰国してから彼らと過ごした10日間もさまざまな町の歴史や伝統を学び、日本は素晴らしい国だということを改めて再確認しました。

この夏、とても貴重な経験が出来たことを嬉しく思います。この事業に関わった人達と両親に感謝し、またこの経験を生かして自分のスキルを磨いていきたいと思います。（一部抜粋）



櫻中 優太さん(内町)  
白石高等学校2年

最初は不安が大きかったのですが、イギリスに着いた途端に不安はどこかに飛んでいき、日本と全く違う風景に感動しました。家の色や素材、大きな牧場、たくさんの動物たち、そして20時を超えてるのに暗くならない空。小さなこと一つ一つが私の胸を躍らせました。

初めてホストファミリーにお会いした時、すごく喜んでもらえて嬉しかったのを覚えています。

イギリスでの生活はどれもが初めての経験ばかりで本当に楽しかったです。英語だけでの生活は、なかなか自分の意思を伝えられないもどかしさがありましたが、温かい人たちに囲まれてイギリスを出国する時には自然と涙が溢れきました。「いつでも帰っておいでね」そうお母さんから声をかけてもらい、ウェールズに私のもう一つの家族が出来ました。

日本に帰国してからは、英国生の人たちがとても楽しそうにしていたのが印象に残っています。一番喜んでいたのはおにぎり作りで、色々な具材を入れてとても楽しんで作っていました。ウェールズはもちろん、改めて日本の良さも感じられた期間もありました。

貴重な経験させてくれた家族にはとても感謝しています。本当に幸せな時間を過ごすことができました。いつかまた、4人でウェールズに行きたいと思います。（一部抜粋）



可沼 千鈴さん(千塚)  
柴田高等学校1年

### イギリスにホームステイ 友好親善交流事業に参加しませんか？

みやぎ蔵王三源郷推進協議会では、英國ウェールズ・フリントシャー州との青少年の派遣交流事業を行っています。この事業では、ホームステイなどの生活体験を通して英國の文化や歴史、習慣に触れることができます。そして、海を越えた新たな友情も生まれ、この貴重な経験は一生の宝物になります。来年度もこの事業の実施を予定していますので、国際交流に興味がある方は、ぜひ参加してみませんか？

- ・派遣期間 英国への派遣期間：7月下旬から8月初旬
- ・派遣場所 英国（ウェールズ・フリントシャー州）
- ・申込資格 村田町、蔵王町、川崎町に在住する高校生、専門学校生、大学生など  
(※英国生を受け入れ可能な家庭)
- ・参加負担金 一人あたり 15万円

※募集内容等、詳細が決まり次第、町のホームページや広報紙等でお知らせします。

ご不明な点などありましたら、企画財政課へお気軽にお問合せください。

【問】企画財政課 83-2112



元

### 氣いいっぱい！笑顔いっぱい！ 夏の子ども村キャンプを開催



八月一日から三日間、南蔵王野営場を会場に小学生七十名とジュニア・リーダー十五名が毎年恒例の「夏の子ども村キャンプ」を行いました。ジユニア・リーダーの指導のもと、魚つかみや沢登り、野外炊飯など、様々な活動に取り組みました。

参加した小学生は新しい仲間（友達）をたくさん作り、普段の生活ではなかなかできない貴重な経験をするなど、一段と成長することができた。夏休みになつたようです。



天

### 体観測講座 「惑星の秘密に迫る！」を開催



八月二十一日、中央公民館を会場に、第一回天体観測講座を開催し小学生十九名と保護者六名が参加しました。東北大學所属の四名の講師を迎えて、太陽系の惑星について学び、分光器（星の観測に使う道具）を作りました。自分で作った分光器で太陽の光や螢光灯などの光を観察し、見え方に違いがあることを確かめ、子どもたちからは「惑星はどうやって生まれたのか」など多くの質問があり、宇宙への興味がわく講座になりました。



八月十九日、町内の畑で村田町特産品であるうもろこし「味来」の収穫体験イベントが開催されました。今年の味来は気温が高く、日照時間も長かったため、いつも以上に生育が早くなりましたが、例年以上に甘みが強くなりました。体験イベントでは、六月に植付した味来を袋いっぱいに収穫しました。参加者はもぎたての味来をその場で食べ、フルーツコーンとも呼ばれる味来の甘さと食感を楽しみました。

と

### うもろこし「味来」のイベントを開催



み

## んなで協力! 児童学級クッキング教室



七月二十日に沼辺児童学級、八月二日に村田児童学級でクッキング教室を開催しました。沼辺はえだ豆ととうもろこしの蒸しばんとフルーツボンボン、村田は主食を持参し、トマトの肉詰めと夏野菜のカレー風味スープを作りました。暑さに負けず、児童は保健推進員のサポートのもと、協力して調理に取り組みました。

食事マナーの絵本の読み聞かせは低学年の児童も集中しており、保健推進員の問い合わせに元気に答えていました。

野

## 菜をテーマに! 中学生の食育教室



八月七日に村田第一中学校、八日に村田第一中学校の生徒を対象に、中学生のための食育教室を開催しました。今年度は野菜をテーマに講話と調理実習を実施しました。調理実習では夏野菜チャーハン、レタスしゅうまい、きゅうりとトマトのチーズサラダをつくりました。

参加した生徒は講話や調理を通して日頃の食事を振り返り、野菜が不足していること改めて気づいたようでした。

村

## 田小で 「人権教室」を開催



八月三十一日、村田小学校の三年生を対象に、町の人権擁護委員による「人権教室」が開催されました。教室では、いじめをテーマにしたDVDを鑑賞し、「相手の気持ちを考えて行動したい」「みんなと仲良くしたい」といった感想が聞かれました。また、「種をまこう」の詩の朗読を通じて人権の大切さを学びました。

生徒達にとって、改めて友達の大切さや人との関わり方を学ぶ良い機会となりました。

各

## 地区で敬老会



敬老の日にちなみ、町内各地で敬老会が開催されました。九月九日に小泉地区で開催された敬老会では、七十五歳以上の敬老者が招待され、歌謡シヨーやカラオケなどを楽しみながら仲間たちとの話しに花を咲かせ、会場は笑顔であふれていました。皆さんは、いつまでもお元気で明るい笑顔で元気に長生き。



## 第

### 一回「むらた庭木剪定 講習会」を開催



七月九日から十日にかけて、村田第一中学校を会場に第一回むらた庭木剪定講習会を開催しました。太田造園太田善雄氏の指導のもと、樹木の種類や剪定の方法、剪定中の安全管理などについて学びました。参加者からは「今日から自分で庭木の剪定ができるそうだ」との声があり、充実した講習会となりました。また、霧に行い、和気あいあいとした雰囲気で交流を深めました。

## コ

### コロとカラダが元気になる! ハーブティー講座開催



七月二十二日、中央公民館で講師に平塚美華先生を迎え、数多くの種類のハーブティーを試飲しながら、ハーブティーの効能や効果を引き出す美味しい入れ方を教わりました。ハーブの詰め放題もあり、お気に入りのハーブがお土産になりました。参加した方からは「専門的な知識を教えていただいたので、生活の中に手軽に工夫しながら取り入れた軽い工夫などのが感想が寄せられ、みんな心身ともにリフレッシュできたようです。

## 八

### ソコン講習会」を開催



七月二十五日から三日間、村田高等学校を会場に成人教育事業「パソコン講習会」を開催しました。村田高等学校の先生方を講師に迎え、エクセルでの出納簿作成やワードでのチラシ作成などについて楽しく学習しました。また、生徒の皆さんに指導補助として協力をいただき、参加者からは「高校の先生や生徒さんには大変お世話になりました。また参加したい」との声が寄せられました。



## まちのスポーツ

### 第六回村田町小学生中学生野球大会

五月二十六日、相山公園グラウンドを会場に小・中学生の野球チームが参加し、選手たちは元気いっぱい素晴らしい試合を行いました。



### 各地区で体育祭開催

九月二日、町民体育館を会場に本町地区、旧第三小学校体育館を会場に小泉地区、第二中学校体育館を会場に沿辺地区の体育祭が開催されました。



### 宮城ヘルシー2018ふるさとスポーツ祭大河原管内大会開催

九月二日、七ヶ宿町を会場に宮城ヘルシー2018ふるさとスポーツ祭大河原管内大会が開催されました。

大会結果は次のとおりです。  
(敬称略)

- 家庭バレーボール  
第三位 菅生チーム
- グラウンド・ゴルフ  
団体 出場 荒町Aチーム
- ペタンク【一般の部】  
個人 第1位 松本好行
- ペタンク【子どもの部】  
出 場 小泉Bチーム
- 優 勝 内町チーム



### 走って踊って頑張りました

#### 沼辺幼稚園・村田保育所で運動会

九月十五日、沼辺幼稚園と町民体育馆を会場に村田保育所の運動会が行われました。

園児たちは、かけっこや玉入れ、ダンスなどこの日のために練習してきた成果を元気いっぱい披露しました。応援に駆けつけたおじいちゃん、おばあちゃんや家族の人たちは、頑張る園児の姿に笑顔で大きな声援を送り、どの会場も、なごやかな笑顔いっぱいの1日となりました。



# ～健やかで幸せい食卓を～ 体にやさしい健幸レシピ

健康な体づくりに日々の食事は欠かせません。生活習慣病の予防、体力の維持・向上、質の良い睡眠。あらゆるところで食が関わります。健幸レシピをヒントに健やかな毎日を過ごしましょう。

## 10月のテーマ 「運動と食事」

### えのきたけの豚肉巻き（2人分）

豚もも肉薄切り	120g	にんじん	1/2本
えのきたけ	1/2袋	酒	大さじ1
豆苗	1/2袋	味付けポン酢	大さじ2

### 作り方

- えのきたけは石づきを切り落としほぐしておく。豆苗は5cm、にんじんも5cm程度の長さに細切りにする。
- えのきたけ、豆苗、にんじんを豚肉で巻く。
- 耐熱皿に②を並べ、酒をふり入れ、ラップをして電子レンジで5分程度加熱し、器に盛る。

### ～「運動と食事」の一口メモ～

ウォーキングなど運動をしやすい季節となりました。運動をすることは大切ですが、運動を続けるためには食事による体づくりも欠かせません。

今回のレシピは豚肉とえのきたけを使用しています。豚肉やきのこ類に含まれるビタミンB群は、食事からとった栄養素を効率よくエネルギーにする働きがあり、代謝や疲労回復に必要不可欠です。

電子レンジで調理することで栄養価も逃げにくく、また油を使わないでの脂質を気にする方にもおすすめです。



### 栄養成分（1人分）：

135キロカロリー たんぱく質 16.4g  
脂質 3.4g 食塩 1.4g 野菜の量：80g

### ～保健推進員のおすすめポイント～

野菜を多く食べられ、味付けポン酢にすりごまや七味唐辛子を加えたり、他に好みのドレッシングにしたりするとより多くの味で楽しめます。火を使わず簡単に誰でも作れる料理だと思います。

好みの野菜（いんげん、長ねぎ、エリンギ等）を巻いて作ってみてください。（小泉東地区：岩間すゑさん、沼辺南地区：大沼志げ子さん）



[問] 保健センター 83-2312

## ぶれあいひろば



このページは、町民の皆さんができるページです。

□連絡先/総務課 総務班 ☎83-2111

「らくがきコーナー」は、黒色のサインペンやボールペンを使って、はっきりと描いてください。（ペンネームだけでなく、住所や氏名、行政区もきちんと書いてね。）「町民文芸」も募集中です。初投稿の方も大歓迎です！  
※投稿作品が多い場合や投稿内容によっては、総務課で掲載作品を選ばせていただきます。



▲P.N くるみ(小泉西町)

プレゼントが  
もらえるよ  
（らくがき）

すすき野に  
追憶の風  
揺らぎ観て  
すんすんと  
砂丘を進む  
夏の恋  
長雨に  
夫も稻穂も  
頭たれ  
有り余る  
菜園の秋  
一人味  
小林光正  
後藤信夫  
鈴木恵子

（町民文芸）

# むし歯 ゼロの子

8月29日に行われた3歳6か月児健診で、むし歯がゼロだつたみんなを紹介します。これからも歯を大切にしようね!

“むし歯ゼロの子”には、むし歯の治療が完了しているお子さんも含みます。むし歯予防も大切ですが、定期的に歯科健診を受け、お口の中の状態を知ることも大切です。むし歯ができてしまったら、早期に治療しましょう。

これからも歯を大切にしようね!



相原 光里ちゃん  
(内町)



阿部 愛菜ちゃん  
(石生)



関 晴心くん  
(小泉東)



伊藤 ひなちゃん  
(菅生上)



岩間 隆之助くん  
(小泉中)



洲永 玲奈ちゃん  
(沼辺北)



村上 愛輝くん  
(沼田)



遠藤 蒼依ちゃん  
(沼田)



鈴木 麗ちゃん  
(千塚)



可沼 陽茉里ちゃん  
(千塚)



庄司 拓矢くん  
(石生)



丹野 英太くん  
(荒町)

## 天使の笑顔

次号の対象となるのは、平成29年10月、11月生まれのお子さまです。  
掲載を希望する場合は、1か月以内に撮影した写真と掲載依頼書を保健センターの「1歳児お誕生相談」の際にお持ちください。直接、役場へ提出される場合は、11月7日(水)までに総務課へお持ちください。

### お問合せ

〈自宅での撮影、掲載について〉 総務課 総務班 ☎83-2111  
〈1歳児 お誕生相談について〉 保健センター ☎83-2312



むら かみ かほ  
**村上 果帆ちゃん**

(保護者：雄亮・美帆) 沼辺南  
●お誕生日おめでとう!! これからも元気いっぱい、たくさんの笑顔を見せてね。  
(お父さん・お母さんより)



おぬま きらと  
**大沼 星斗くん**

(保護者：潤・智恵) 本郷  
●いっぱい遊んで、ずっと笑顔でいてね。  
(家族みんなより)



みうら なぎさ  
**三浦 晴くん**

(保護者：峰信・庸江) 本町  
●1歳おめでとう♡いつもニコニコでいてくれてありがとうございます。元気いっぱいに育ってね!  
(家族みんなより)



さやま りょう  
**佐山 隆くん**

(保護者：崇・直子) 本町  
●1歳おめでとう。元気いっぱい大きくなつてね。お兄ちゃんと仲良くね。  
(パパとママと悠より)



くさかまゆ  
**日下 愛結ちゃん**

(保護者：正大・めぐみ) 千塙  
●1歳おめでとう♥毎日可愛いまゆスマイルに癒されています。パパとママの宝物♡大スキ♡  
(パパ・ママより)



まとばあやか  
**的場 紗香ちゃん**

(保護者：祐喜・正枝) 石生  
●1歳おめでとう！いつも笑顔をありがとうございます。元気で優しい子に育ってね。  
(お父さん・お母さんより)